Весе мастортнэнь пролетариятне, пурнаводо вейс!

ленинэнь киява

ЛИСИ: 9-це ие, 12 № ковс

ИЮНЬ
2-це чи
1939 ИЕ
85 (1069) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды
Саранск ошонь комитетэнть газетаст

Разбазариваниянть эйстэ колхозтнэнь общественной модаст ванстоманть мератнеде

ВКП(б)-нь Центральной Комитетэнть ды ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнть постановлениякст

ВКП(б)-нь ЦК-сь ды СССР-нь СНК-сь устанавливают колхозной землепользованиянь областьсэнть партиянть политиканзо серьезной извращениятнень уликс чинть. Неть извращениятне евтавить колхозной кудонть личной пользованиясо улицяприусадебной модань норматнеде велень хозяйствань артелень Уставонть омбоце пунктонзо нарушениятнесэ, сынст (приусадебной модатнень) незаконной расширениянть енов колхозникень личной хозяйствантьпользас колхозонь общественной модатнень разбазариваниянть ды расхищениянть вельде.

Колхозниктнень личной хозяйствастпользас колхозтнэнь общественной модаст разбазариваниясь ды расхищениясь моли семиятнень мнимой явоматнень порядоксонть Уставсонть предусмотренной норматнеде велькска приусадебной участкатнень эрьва кодат незаконной керсематнень линияванть, зярдо колхозной кудось манязь ладсо получи семиянь бутоявиця членгнэнь доляс приусадебной модань дополнительной участка, либо колхозонь паксясо общественной модантьсчетс приусадебной участкатнесэ колхозниктнень прямой наделениянть порядоксо.

Противоколхозной ды противогосударственной те практикантьрезультатсо колхозонь общественной хозяйствантьинтерестнэ, конантьосновакс ашти общественной колхозной модась, кадновитьчастно-собственнической ды рваческой элементнэнень угодас, конат колхозонть использовить спекуляциянь ды личной наживань цельтнесэ.

Зярыя колхозга теевсь истямо практика, зярдо колхозникентьприусадебной участказо тевсэ теевкшни колхозной кудонь частной собственностекс, конаньсэ распоряжается аволь колхозось, но колхозникесь эсь меленэ коряс: максни сонзэ арендас, вансты приусадебной участкантьэсь пользованиясонзо сень лангс апак вано, што а роботы колхозсонть.

Колхозной общественной модатнень разбазариваниянтень ды расхищениянтень способствует колхозтнэнь земельной хозяйствасостнеразберихась ды беспорядокось, зярдо приусадебной участкатне ды колхозтнэнь общественной модатне эсь ютковаст човорязь истямо ладсо, што приусадебной участкатне аштить аволь кудотнень вакссо, но керязь колхозонть паксянь модатнесэ, приусадебной модатне не отграниченнойть паксянь модатнень эйстэ, арась паксянь модатнень ды приусадебной модатнень учетось.

Вельхозартелень Уставонть нарушениянь ды колхозниктнень личной хозяйствастраздуваниянь весе неть ды истямонь кондят фактнэ пачтить сенень, што приусадебной хозяйствась емавтни подсобной хозяйствантьхарактерэнзэ ды лиясто тейневкшни колхозникентьдоходонзо основной источникекс.

Тень кувалт колхозтнэсэ ули мнимой колхозниктнень довольно значительной часть, конат или овси а роботыть колхозтнэсэ, или роботыть ансяк близирэнь кис, максыть сех ламо шкантьэсест личной хозяйствантень.

Истямо положениясь, зярдо колхозниктнень вейке частесь а приими участия колхозонь общественной трудсонть ды теке жо шкастонть пользуется колхозной эрямонь весе благатнесэ, колхозникень эсь положениясонзо спекулировазь ды личной наживень цельтнесэ колхозсо улемань выгодантьиспользовазь,—неизбежна тормоцти колхозтнэсэ общественной трудонь производительностенть касоманзо, колы сынст эйсэ трудовой дисциплинанть, дезорганизови честной колхозниктнень ды теньсэ самай меши колхозтнэнь доходностест ды зажиточностест седетов касомантень.

Положениясь, зярдо колхозтнэсэ колхозниктнень частесь уклоняется общественной трудсонть участиянть эйстэ,—вети колхозтнэсэ робочей виенть искусственной асатоманзо теевемантень, сестэ кодатевсэ СССР-нь сехте ламо районтнэнь колхозтнэсэ ули покш количества лишной робочей кедть, конатнень колхозтнэсэ роботамонтьтуртов использовамось аволь ансяк мог бу маштомс колхозтнэсэ робочей виень мнимой асатоманть, но и олякстомтовлизе бу робочей виень значительной частенть промышленностенть туртов ды СССР-нь многоземельной районтнэс переселениянть туртов, косо алкукс ули робочей кедьтнень асатома (Поволжья, Омской область, Челябинской область, Новосибирской область, Чкаловской область, Алтайской край, Д. Восток, Казахстан).

Колхозной строительствань областьсэнть партиянть политиканзо основатнень весе неть извращениятне теевсть местной районной ды областной партийной ды советской организациятнень ендо колхозтнэнь лангсо аволь виде, не большевистской руководствань основанть коряс. Сень таркас, штобу аштемс колхозонь общественной хозяйствантьстражсо ды ограждать колхозной строенть виензэ ды кеме-чинзэ основной источникенть—колхозонь общественной модантьь—частно-собственнической элементнэнь посягательстваст эйстэ, местной партийной ды советской руководительтне колхозной эрямонь важнейшей вопростнэнь решамонть кадызь самотекс ды аволь чуросто, колхозниктнень ютксто рваческой элементнэнь мельга молезь, сынсь сайнесть эсь лангозост вельхозартелень Уставонть коламонь инициатива.

Ламо минек партийной ды советской руководительть, неяви, стувтызь, што колхозтнэсэ, пек ламо честной трудениктнеде башка, ули колхозниктнень содавикс часть, кона снартни саемс эстензэ седе ламо, колхозонтень жо максомс седе аламо, кона использовиэрьва возможностенть сень туртов, штобу, колхозникекс лововозь, честной ды добросовестной колхозниктнень марто вейкетьстэ колхозной модасо, робочей скотинасо, выпассо, коромсо ды лиясо пользовазь, уклоняться колхозсо роботадонть ды пренебрегать общественной трудсонть, занимаясь эсь личной хозяйствантьраздуваниясо.

Велень хозяйствань артелень Уставонть седе вере невтезь ды истямонь кондят пек грубейшей извращениятне получаст келей распространения ансяк секс, што партийной ды советской руководительтне, колхозной Уставонть строгойстэ соблюдениянь духсо колхозтнэнь ды колхозниктнень эрьва чинь воспитаниянть таркас, сынсь способствуют эсест оппортунистической практикасост Уставонть коламонтень ды преступноблагодушно относятся колхозтнэс частно-собственнической, буржуазной тенденциятнень проникновениянтень, конат враждебнойть колхозной строентень ды конатнень кантлить тов (колхозтнэс) тапазь кулачествантьь кадовиксэнзэ.

ВКП(б)-нь ЦК-сь ды СССР-нь СНК-сь тень кондямо практикантьбольшевизмантень чуждойкс, овси оппортунистической практикакс ловозь, весе местной партийной ды советской организациятнень пельде требуют колхозной общественной модатнень разбазариваниянть ды расхищениянтьнейке жо ликвидация, уставной норматненень приусадебной участкатнень размерэст приведения, колхозтнэнь общественной модаст неприкосновенностенть кис строжайшей контролень аравтома, колхозтнэсэ рваческой ды спекулянтской элементнэнь решительной онкстямо.

ВКП(б)-нь ЦК-сь ды СССР-нь СНК-сь **постановляют**:

1. Осудить, прок антипартийнойкс ды антигосударственнойкс, районной ды областной партийной ды советской организациятнень, колхозонь правлениятнень ды земельной органтнэнь практикаст, конат нолдтнесть вельхозартелень Уставонть нарушениятколхозной землепользованиянь тевсэнть, конат (нарушениятне) евтавсть колхозниктнень личной хозяйстваст пользас общественной колхозной модатнень преступной разбазариваниясонть.

2. Аравтомс, што колхозонть общественной моданзо аштить неприкосновеннойкс ды сынст размерэст кодаткак условиятнень пингстэ не подлежат киртямос СССР-нь Правительствантьособой разрешениявтомо, но могут улемс ансяк покшолгавтозь.

3. Эрьва снартомась керямс колхозонь общественной модатнень колхозниктнень личной хозяйст-

(Пезэ 2-це страницасо).

ВКП(б)-нь ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОМИТЕТЭНТЬ ДЫ ССР-нь СОЮЗОНЬ НАРОДНОЙ КОМИССАРТНЭНЬ СОВЕТЭНТЬ ПОСТАНОВЛЕНИЯСТ

(П е з э)

аштить усадьбадо башка колхозной паксясо (левадатне, эмеж пиретне, бахчатне ды лият), саемс личной пользованиясто ды вейсэндямс колхозтнэнь общественной модатненень, текень марто сеть случайтнестэ, зярдо те вейсэндямодонть мейле колхозной кудонть личной пользованияс кадовикс приусадебной модась ули Уставсонть определенной нормадонть аламо, колхозось должен керямс истямо кудонтень модань асатыкс количества земельной приусадебной фондонть счетс, кона явозь приусадебной участкасо колхозной од кудотнень наделениянть туртов;

в) ликвидировамс колхозонь общественной паксятнева колхозниктнень расположенной хуторской приусадебной участкаст, конат улить эрьва кодат областнень районтнэва, текень юткso Белорусской ССР-сэнть, Украинской ССР-сэнть, Смоленской, Калининской, Ленинградской областнесэ ды сселить неть колхозниктнень вейке таркас, явомс сыненст приусадебной участкат селениянь таркатнесэ уставной нормативнень коряс. Прядомс те роботанть 1940 иень сентябрянь 1-це чинтень.

8. Ограничить паксянь модантъ, кона аштн единоличной крестьянской кудонть пользованиясо, хлопковой районтнэсэ — поливнойтнесэ — гектаронь кемень сотойсэ, аволь поливнойтнесэ — пель гектарсо, садово-огородной ды свекловичной районтнэсэ — пель гектарсо, весе остатка районтнэсэ — вейке гектарс, приусадебной участканть жо, кона аштн единоличной крестьянской кудонть пользованиясо, сынст модаст ловозь, кона аштн постройкатнень ало, ограничить поливной районтнэсэ гектаронь кемень сотойсэ, весе остатка районтнэсэ — гектаронь комсь сотойсэ.

Единоличникень кода полевой, истяжо приусадебной моданзо коряс невтезь нормативнеде велькска весе лишной модатнень керямс колхозной модатненень ды нолдамс, сехте пек, колхозонь приусадебной модантъ фондонзо пополнениясс.

Истяжо нолдамс секе жо целентень колхозонь приусадебной модань фондонть образованияс а) мнимой колхозниктнень приусадебной модаст, конат умок сезевсть колхозной эрямонть эйстэ ды фактически выбыли колхозонть составсто, б) приусадебной участкаст колхозниктнень, конат не вырабатывают трудочитнень аравтозь минимумонть ды тень кувалма лововить колхозсто выбывшейкс, в) приусадебной участкаст колхозниктнень, конат малоземельной районтнэстэ переселяются многоземельной районтнэс.

9. 7-це (а ды б) пунктнэнь коряс ды 8-це пунктонть коряс мератнень ютавтомантъ прядомс 1939 иень ноябрянь 15-це чиденть аволь седе позда.

10. Эрьва колхозонть приусадебной моданзо должны улемс строгойстэ отграниченнойть общественной колхозной модатнень эйстэ указательной столбиктнесэ.

11. Аравтомс эрьва колхозсонть обязательной запись кода колхозонь общественной модатнень, истяжо эрьва колхозной кудонть приусадебной участкатнень, завести тень туртов специальной земельной шнуровой книга.

12. Завести райисполкомтнень земельной отделсэст модатнень регистрациянь Государственной земельной книга, конатнесэ ветямс учет: а) эрьва колхозгантъ единной земельной массивентъ вечной пользованияс актонть коряс, б) колхозонь общественной модатнень (башка), в) колхозниктнень приусадебной участкаст (башка) ды г) модатнень, конат аштить единоличниктнень ды колхозонь лия аволь членгнэнь пользованиясо.

13. Велень хозяйствань артелень Уставонть марто соответствиясо ды колхозной модатнень, ды истяжо модатнень, конат аштить единоличникень кудотнень ды колхозонь лия аволь членгнэнь пользованиясо, регистрациянь Государственной земельной книгантъ записензэ марто соответствиясо общественной колхозной модатнень фактической размерэст, колхозникень приусадебной участкатнень фактической размерэст периодической проверкантъ туртов, кармавтомс СССР-нь Наркомзементъ аравтомс союзной ды автономной республикатнень Наркомземтнесэ, областной ды краевой земельной отделгнэсэ ревизоронь-землемерэнь должностть.

14. Сень кувалма, што колхозгнэсэ улить аволь ансяк честной труженникть, конат вырабатывают 200—600 ды седе ламо трудочить иестэнть, конат составляют колхозниктнень подавляющей большинствантъ ды аштить колхозной движениянь основной виекс, но улить истяжо кой-зяро трудоспособной колхозникть, конат иень перть вырабатывают 20—30 трудочиде аволь седе ламо, но яла лововить колхозникекс ды аштить колхозонть сявдиксэнзэ лангсо,—ловомс целесообразнойкс 1939 иестэ саезь аравтомс эрьва трудоспособной колхозникенть ды колхозницантъ туртов обязательной минимум трудочить иестэнть.

а) 100 трудочинь размерсэ хлопковой районтнэсэ,

б) 60 трудочинь размерсэ Московской, Ленинградской, Ивановской, Ярославской, Горьковской, Калининской, Вологодской, Тульской, Рязанской, Смоленской, Архангельской, Мурманской, Кировской, Пермской, Свердловской, Читинской областнесэ, Хабаровской ды Приморской крайтнесэ, Карельской, Коми, Марийской ды Якутской АССР-тнэсэ, высокогорной зерновой ды животноводческой районтнэсэ СССР-нь Наркомзементъ списканзо коряс,

в) 80 трудочинь размерсэ СССР-нь весе остатка районтнэнь туртов.

Рекомендовать (посоветовать) колхозтнэнень аравтомс, што трудоспособной колхозниктне ды колхозницатне, конат иень перть вырабатывают вере невтезь нормативнеде аламо, должны ловомс выбывшейкс колхозстонть ды емавтсызь колхозникень праваст.

15. Сень кувалма, што колхозной общественной модатне не могут киртявомс, малоземельной колхозтнэсэ жо исчерпаннойть модань резерватне приусадебной участкатнесэ колхозниктнень наделениянть туртов уставной нормативнень коряс,—ловомс необходимойкс истят колхозтнэстэ многоземельной районтнэс колхозниктнень переселениянть (Поволжьяс, Омской областес, Челябинской областес, Алтайской крайс, Казахстанс, Дальний Востокс ды лият). Многоземельной районтнэс колхозниктнень избыточной частенть переселениянь тевсэнть руководствантъ туртов образовать СССР-нь СНК-со переселенческой управления сонзэ органтнэнь марто союзной республикатнесэ, областнесэ ды крайтнесэ.

16. Аравтомс, што робочейтнень ды служащейтнень семияст пользованиясо, конат эрить ды аштить колхозсо, ванстови приусадебной участкась аравтозь нормативнень пределтнэсэ ансяк се случайстэнть, бути невтезь семиятнень трудоспособной членэст роботыть колхозсо, топавтыть трудочинь аравтозь минимумонть.

17. 1939 иень сексня тердемс колхозниктнень с'езд, конасонть аравтомс вопрос велень хозяйствань артелень Уставонтень поправкатнеде.

ВКП(б)-нь Центральной Комитетэнь Секретаресь И. СТАЛИН.

ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнь Председателесь В. МОЛОТОВ.

1939 иень маень 27-це чистэ.

Союзонь Советэнть ды национальностнень Советэнть 1939 иень маень 31-це чинь вейсэнь заседанияст дневникесь

Маень 31-це чистэ, чокшне 6 часстo, Большой Кремлевской Дворецсэнть ульнесь Союзонь Советэнть ды Национальностнень Советэнть вейсэнь заседанияст. Залось пешксе депутатто ды гостьте.

Сталин, Молотов, Калинин, Ворошилов, Жданов, Л. М. Каганович, Микоян, Хрущев, Берия, Маленков ялгатнень, ССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь членгнэнь ды Народной Комиссартнэнь правительственной ложатнес появамост депутатнэ ды гостне вастыть пси овациясо.

Сессиянь чинь порядоконь нилеце пунктонть коряс: „СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть указонзо кемекстамось, конат примазь омбоце ды колмоце Сессиятнень юткso шкастонть ды конат подлежат СССР-нь Верховной Советэнть кемекстамонтень" доклад марто выступил СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь секретаресь депутатось А. Горкин.

Сессиясь единогласна кемексты РСФСР-нть ды УССР-нть составсо од крайтнень ды областнень образованиядо, общесоюзной ды союзно-республиканской од Народной Комиссариатнэнь образованиядо СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть Указонзо ды кемексты СССР-нь конституциянь соответствующей статьятнень изменениядост закононть. Теде мейле Сессиясь единогласна кемексты Верховной Советэнь Президиумонть изданной Указонзо СССР-нь од Народной Комиссариатнэнь аравтомадо, Р. С. Землячка ялгантъ Советской Контролень Комиссиянь председателекс ды ССР-нь Союзонь Совнаркомонь председателенть заместителекс аравтомадо ды истя жо А. Я. Вышинский ялгантъ ССР-нь Союзонь Совнаркомонь председателенть заместителекс аравтомадо.

Сессиясь кемексты сонзэ ванномас максозь Союзонь Советэнь ды Национальностнень Советэнь Старейшинатнень Советэнть ендо предложениянть ССР-нь прокуроронь обязанностнень эйстэ Вышинский ялгантъ олякстомадо секс, што сон аравтозь Совнаркомонь председателенть заместителекс ды СССР-нь прокуророкс М. И. Панкратьев ялгантъ аравтомадо.

Старейшинатнень Советэнть предложениянзо коряс Верховной Советэсь прими предложения СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь членэнь обязанностнень эйстэ Л. П. Берия ялгантъ олякстомадо секс, што сон аравтозь Внутренней Тевтнень Народной Комиссарокс ды сови СССР-нь правительствантъ составс, СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь председателенть заместителень обязанностнень эйстэ истят ялгатнень олякстомтомадо: И. С. Хохловонь (секс, што сон кочказь СССР-нь Центросоюзонь правлениянь председателекс), Г. И. Петровскоень (секс, што сон роботас юты Украинской ССР-стэ лияв) ды Н. Умурзаковонь (секс, што сон юты роботас Казахской ССР-стэ лияв).

ССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь председателенть заместителекс единодушна кочкавить РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумонь председателесь А. Е. Бадаев ялгась, УССР-нь совнаркомонь Председателесь Д. С. Коротченко ды Казахской ССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь председателесь А. Казакпаев ялгась.

ССР-нь Союзонь Верховной Советэсь единогласна постановляет кемекстамс Рабоче-Крестьянской Военно-Морской флотсо действительной службань сроктнеде ССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть Указонзо.

Теде мейле ССР-нь Союзонь внешней политикадонть сообщениянть туртов вал максови ССР-нь Совнаркомонь председателентень ды Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронтень В. М. Молотов ялгантень. Зярыя минутат моли восторженной овацияс Советской правительствань прявтонть ды Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронть честьс. Залсонть кайсетить приветствиянь сееремат великой Сталинэнь, сонзэ малавикс соратникентень Молотов ялгантень.

Молотов ялгантъ яркой речезэ зярыя раз лоткавтневи виев овациятнесэ. Докладонть прядомадонзо мейле депутатнэ ды гостне теить Правительствань прявтонтень пси кувать а лоткавиця овация.

Верховной Советэсь единодушна шны Правительствантъ внешней политиканзо.

Председательствующееесь Андреев ялгась ССР-нь Верховной Советэнь колмоце Сессиянть явозлявты прядозекс.

(ТАСС).

СССР-нь Верховной Советэнь 1-це созывень Колмоце Сессиясь

1939 ИЕНТЕНЬ СССР-нь ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЮДЖЕТТЭНТЬ ДЫ СССР-нть 1937 ИЕНЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЮДЖЕТЭНЗЭ ТОПАВТОМАДО

ССР-нь Союзонь Финанстнэнь Народной Комиссаронть А. Г. Зверев ялгантъ докладозо

(Поладксозо. Ушодксонзо вант 84 №-стэ).

ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМТНЕ, СБЕРЕГАТЕЛЬНОЙ КАССАТНЕС ВКЛАДТНЭ ДЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СТРАХОВАНИЯСЬ

Государственной заемтне аштить СССР-нь государственной бюджетэнь доходтнэнь немаловажной источникекс. Минек заемтнень успешной размещениясонть проявляется советской масторонь трудицятнень пламенной патриотизмаст, коммунизмань тевентень сынст беззаветной преданностест, советской Правительствантень ды коммунистической партиянтень сынст безграничной доверияст. Советской государственной заемтнень развитиянь основасонть, кода и сберегательной тевсэнтькак, аштисоциалистической хозяйствантъ могучей под'емось ды сонзэ марто пек кеместэ сюлмавозь народной благосостояниянть неуклонной под'емось.

СССР-нь Верховной Советэнь потазь Сессиясонть тешкстневсь Колмоце Пятилеткань Заемонть (васенце иень нолдавкс) блестящей успехезэ. Те заемонть лангс сермадстомась ульнесь 5 миллиардт 887,4 миллион целковойть, выпускной суммадонть 887,4 миллион целковойс седе ламо. Сехте пек эряви тешкстамс велесэ сермадстомань резкой под'емонть. Зярыя иетнень перть государственной заемтнень лангс сермадстомась велесэ ульнесь 600—700 миллион целковойть иес, Колмоце Пятилеткань Заемонть коряс жо сон пачкодсь 900 миллион целковойс. Теньсэ евтавсть колхозной строенть кемекставомазо ды колхозниктнень зажиточностест касомась. Велесэ заемонть реализациясо минь можем добовамс еще седеяк покш результатт,— эряви ансяк кода эряви кундамс массово-раз'яснительной роботантъ потавтоманзо кис.

1939 иентень государственной бюджетсэнть предусмотрен 5 миллиардт 850 миллион целковойть доходт массовой государственной заемтнень эйстэ, конат реализовавить населениянть юткзо. Те суммась 730 миллион целковойс седе ламо, чем ульнесь потась иенть перть. Сонзэ реальностесь основан весе народной хозяйствантъ седе тов развитиянзо лангсо ды трудицятнень доходост ды заработкаст кастомантъ лангсо.

Неуклонна, иестэ иес, истяжо касыть трудицятнень сбереженияст сберегательной кассатнесэ.

Партиянь XVIII-це с'ездсэнть докладсонзо омбоце пятилеткань итогтнень теезь, Молотов ялгась мерсь: „Населениянть благосостояниянзо под'емонь показательтнень эйстэ вейкекс может служамс истямо фактось, кода сберкассатнесэ вкладтнэнь 1 миллиардсто 4,5 миллиардт целковойс ламолгадомась". 1938 иестэнть вкладтнэнь общей остатокось ламолгадсь еще 1 миллиард 547 миллион целковойс ды 1939 иень январень 1-це чинтень пачкодсь 6 миллиардт целковойде ламос. 1939 иестэ вкладтнэнь остатокось яла апак лотксе касы ды неень шкастонть составляет уш 6,5 миллиардт целковойть.

Социалистической строенть пингстэ культурной ды зажиточной эрямонтень кись панжозь весе трудицятненень. Сберегательной кассатнень вкладчикекс аштить 16 миллион ломантъ. 1938 иенть перть сынст числась покшолгадсь еще 1,5 миллионс, 1939 иень потась 4 ковтнень перть жо еще 400 тыща ломаньс. Апак лотксе касы вкладонь средней размерэськак. Омбоце пятилеткантъ ушодовомантень сон составлял 40 целковой, 1939 иень январень 1-це чинтень —388 целковой, ней жо превышает 400 целковой. Покш оштнесэ вкладонь средней размерэсь еще седеяк покш. Московсо эрьва вкладчикесь вансты сберегательной кассасо среднейстэ 834 целковой, Ленинградсо—591 целковой, Киевсэ—640 целковой.

Эряви яла теке тешкстамс, што сберегательной кассатне авасов аволь целанек использовавить сеть покш возможностнень, конат улить минек масторсонть вкладтнэнь привлечениянть туртов. Толковави те сех пек сберегательной системантъ роботасонзо еще апак машто недочетнэсэ.

1938 иестэ эрьва кува ульнесь келейгавтозь сберегательной кассатнень сетесь: панжозь, малав 7 тыщат од кассат. 1939 иень январень 1-це чинтень масторсонть лововсть 26.362 сберегательной касса. 1939 иестэ тешкстави дополнительна панжомс 10 тыщат касса, сех пек сельской местностька, почтовой агентстватнева. Сетенть келейгавтомась значительна кемексты сберегательной системантъ организационной позициянзо, сех пек велесэ, ды теи предпосылка те иестэнть вкладтнэнь седе интенсивной привлечениянть туртов.

1939 иестэнть предусматривается сберегательной кассатнесэ населениянь вкладтнэнь общей остатоконть покшолгавтомо 2 миллиардт 100 миллион целковойс. Арась кодамояк сомнения сеньсэ, што те заданиясь допрок реальной. Сберегательной кассатне должны сонзэ аволь ансяк топавтомс, но и велькска топавтомс.

1939 иестэнть минь должны решительна шаштомс икелев государственной страхованиянь тевенть.

Страховой платежтнень общей суммась иентень проектировазь 2 миллиардт 553 миллион целковой, текень юткзо обязательной страхованиянть коряс—1 миллиард 801 миллион целковой ды добровольноенть коряс—752 миллион целковой.

1938 иенть марто сравнениянть коряс обязательной страхованиянть коряс поступлениятне ламолгадыть 22,6 процентс ды добровольноенть коряс—43,8 процентс.

Государственной страхованиянть вельде советской Правительствась максы финансовой покш лезкс хозяйстватненень, конат пострадали стихийной бедствиядо. 1938 иенть перть Госстрахонь органтнэ возместили убыткат 903 миллион целковой.

Минек задачанок—1939 иестэ теемс страховой органтнэнь роботаст од, крутой под'ем.

* * *

Истямо, ялгат, доходной частезэ 1939 иентень СССР-нь государственной бюджетэнть. Те программантъ, кона превышает 155 миллиардт целковой, топавтомазо требует большевистской робота хозяйственной организациятнень пельде ды финансовой аппаратонть пельде.

Главноесь, нама, народной хозяйствань весе отраслятнень ендо производственной плантнэнь безусловной топавтомасост, социалистической накоплениятнень дальнейшей касомаст кис настойчивой бороцямосонть. Покш роль тень пингстэ налкси платежной кеме дисциплинась. Финансовой системань роботниктне обязаны всемерна кемекстакшномс дисциплинантъ кода хозорганнэнь юткзо, истяжо башка граждантнэнь юткзояк советской государствантъ икеле сынст ендо эсест финансовой обязательстватнень топавтомасонть.

Се могучей производственной под'емось, кодамосо советской народось отвечась Ленинэнь-Сталинэнь партиянть исторической XVIII-це с'ездэнть решениятнень лангс, максы полной уверенность сеньсэ, што 1939 иентень бюджетэнь доходтнэнь грандиозной планось ули топавтозь успешна.

V. 1939 ИЕНТЕНЬ БЮДЖЕТЭНТЬ КОРЯС РАСХОДТНЭ

СССР-нь союзной, республиканской ды местной бюджетнэнь расходной частесь 1939 иентень аравтозь 154 миллиард 957 миллион целковойть 1938 иень предварительной итогтнень коряс 123 миллиард 996 миллион целковойтнень таркас, мезесь означает касома 25 процентс.

Неть средстватнень арсеви потавтомс истят нуждатнес (миллионт целковойсэ):

	1938 иень затрататне предварительной итогтнень коряс	1939 иень планось	Прирост(+) или вишканьгадома (—) 1938 иень коряс
1. Народной хозяйствась	51.709	59.310	+ 7.601
2. Социально-культурной мероприятият	35.316	38.564	+ 3.248
3. Оборонань Наркоматось ды Военно-Морской Флотонь Наркоматось	23.151	40.885	+ 17.734
4. Наркомвнутделэсь	4.315	5.455	+1.140*)
5. Управлениясь ды судебной учреждениятне	5.307	6.122	+ 815
6. Расходтнэ заемтнень коряс	1.955	1.855	— 100
7. СССР-нь СНК-нть ды союзной республиканть СНК-тнень резервной фондост	1.239	1.981	+ 742
8. Лия расходтнэ	1.004	785	— 219
Весемезэ:	123.996	154.957	+30.961

*) Хозяйственной строительстванть марто вейсэ.

Весе бюджетной ассигнованиятнень малав кавто колмоцекс пельксэст нолдавить народной хозяйствантъ ды социально-культурной мероприятиятнень финансированияс. Средстватнень истямо использованиясь целанек определяется задачатнесэ, конатнень масторонть икелев аравтынзе партиянь XVIII-це с'ездэсь.

НАРОДНОЙ ХОЗЯЙСТВАНТЬ ФИНАНСИРОВАНИЯСЬ

Внутренней политикань областьсэнть партиянь важнейшей задачатнень ёвтнезь, Сталин ялгась ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездсэнть эсь докладсонзо аравтсь задача:

„Развернуть седе тов минек промышленностенть под'емонзо, трудонь производительностенть касоманзо, производствань техникантъ усовершенствованиянзо истя, штобу, седе мейле, кода уш икельдинек главной капиталистической мастортнэнь производствань техникантъ ды промышленностень темпатнень касоманъ областьсэнть,— икельдямс сынст истяжо экономически маласо 10—15 иетнень перть".

Сталин ялгантъ неть указаниятнень коряс, бюджетной ассигнованиятнень основной частентъ, конат аравтозь народной хозяйствань нуждатнес, тешкстневи 1939 иестэ нолдамс промышленностенть финансированияс.

1939 иестэ государственной бюджеткантъ промышленностенть лангс расходтнэ аравтозь 28.144 миллион целковойть. Неть ассигнованиятнень седе покш пельксэсь нолдави союзной подчиниенянь промышленностентень.

Союзной промышленностентень вложениятнень об'емось промышленной наркоматнэнь финансовой планост коряс 1939 иестэнть аравтневи 35.007 миллион целковойть, конатнестэ 9.475 миллион целковойтне, или 27,1 процент, вельтявить промышленностенть сонсензэ средстватнесэ ды 25.532 миллион целковойтне, или 72,9 процент,—государственной бюджетстэ ассигнованиятнесэ.

Промышленностенть финансированиясь, кона производит производствань средстват, кармн улеме 29.062 миллион целковойть, или 83 процент весе вложениятнестэ; промышленностенть финансированиясь, кона производит потребленияньь средстват,—5.945 миллион целковойть, или 17 процент весе затрататнестэ.

1939 иестэ велень хозяйствантъ финансированияньь планонть основас путозь ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэнь указаниятне велень хозяйствантъ седе тов под'емдонзо, велень хозяйствань роботатнень механизациядонть, велень хозяйст-

(Поладксозо 4-це страницасо)

167

СССР-нь Верховной Советэнь 1-це созывень Колмоце Сессиясь

ССР-нь СОЮЗОНЬ ФИНАНСТНЭНЬ НАРОДНОЙ КОМИССАРОНТЬ А. Г. ЗВЕРЕВ ЯЛГАНТЬ ДОКЛАДОЗО

(Поладксозо)

вань продукциянть ламолгавтомадо, животноводствантъ развитиянзо туртов кормовой базанть келейгавтомадо, посевтнень высокосортной ды вадрялгавтозь видьмекстнэсэ обеспечениядо.

Велень хозяйствань производствань программантъ марто соответствиясо, конань кемекстызе Правительствась, СССР-нь Наркомземень ды СССР-нь Наркомсовхозтнэнь хозяйствантень вложениятнень общей об'емось аравтозь 12.970 миллион целковойть, эйстэст 8.567 миллион целковойть, или 66 процентнэ,—МТС-тнэва, 3.034 миллион целковойть—Наркомземень совхозтнэва ды хозяйственной организациятнева ды 1.369 миллион целковойть—СССР-нь Наркомсовхозтнэнь зерновой ды животноводческой совхозтнэва. Неть вложениятнень седе ламо пельксэст—12.349 миллион целковойть, или 95,2 процент,—вельтявить союзной бюджетэнть счетс.

КАПИТАЛЬНОЙ СТРОИТЕЛЬСТВАНТЬ ФИНАНСИРОВАНИЯСЬ

Сталин ялгась партиянь XVIII-це с'ездсэнть макссь прямой указания, што минек пельде требуется анокчи „молемс серьезной капитальной вложениятнес минек социалистической промышленностенть всемерной келейгавтоманзо туртов". Индустрияс ды народно-хозяйственной ды социально-культурной строительствань лия отраслятнес значительной капиталовложениятнень необходимостесь тешкстазь истяжо ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэнть Молотов ялгант докладсонзо СССР-нь народной хозяйствантъ развитиянь колмоце пятилетней пландонть ды те докладонть коряс с'ездэнть резолюциясонзо. Весе те сатышкасто невтеви 1939 иентень бюджетэнть величественной цифратнесэ.

Капитальной строительствантъ финансированияс бюджетстэнть весемезэ тешкстазь ютавтомс 25,1 миллиард целковойть. Те кармиулеме 72,3 процент те иень капитальной роботатнень общей об'емонть эйстэ. Капитальной строительствантъ финансированиясонть бюджетной средстватнень истямо значительной удельной весэсь характеризови бюджетной системантъ пек покш роленэзэ народной хозяйствань основной фондтнэнь покшолгавтомасонть.

Капитальной строительствантъ финансированиясь башка отраслятнева характеризовави истят даннойтнесэ (миллиард целковойсэ):

	Капитальной роботатнень весе об'емось	Тень ютксо СССР-нь госбюджетэнь счетс
СССР-нь весе народной хозяйствавантъ	34,73	25,14
Тень ютксо:		
Промышленностесь	17,59	13,06
Велень хозяйствась	1,59	1,28
Транспортось ды связесь	4,96	1,86
Государственной торговлясь ды заготовительной организациятне	0,49	0,31
Жилищной, коммунальной хозяйствась ды социально-культурной строительствась	2,33	1,53

Капитальной затрататнень покрытиясонть бюджетной средстватнень долясь башка отраслятнева колеблется 37,6 процентстэ (транспортось ды связесь) 80,4 процентс (велень хозяйствась).

Промышленностень капитальной строительствань финансированиянь общей об'емсонть бюджетной средстватнень участиясь выражается 74,2 процентсэ ды хозяйственной организациятнень собственной средстватнень—25,8 процентсэ.

Хозяйственной организациятнень собственной средстваст, конат молить капитальной строительствантень, пуромкшныть амортизационной отчисленияхнестэ ды прибыльтнестэ; теде башка, покш значенияст улить средстватнень, конат получавкшновить внутренней ресурсатнень мобилизациянть эйстэ.

Минек аволь чурот случайтне, зярдо главкатне амортизационной отчисленияхнень ды прибыльтнень лангс ваныть, прок эсь ладонь „запаске" лангс, конань стараить а токшемс бюджетной средстватнень лангс надеязь. Эряви прядомс неть ненормальной тенденциятнень марто. Главкатнень, трестнэнь ды башка предприятиятнень весе руководительтне ды главной бухгалтертнэ должны повнямс, што шкасто вносить долгосрочной вложениятнень банктнес хозорганизантнэнь собственной средстваст капитальной строительствас—сынст прямой обязанностест. Эсь ёндост, долгосрочной вложениянь банктне не должны проявлять мягкотелость те участканть лангсо контрольсэнть.

Амортизационной отчисленияхнень 7.933 миллион целковойть общей суммастонть капитальной строительствантъ финансированияс нолдавить 3.725 миллион целковойть, или 46,9 процент. Амортизационной отчисленияхнень остатка пельксэсь моли капитальной ремонтонть финансированияс.

Внутренней ресурсатнень мобилизациясь — стройматериалтнэнь ды оборудованиянь лишной запастнэнь киртямось, стройкатнесэ дебиторской задолжностенть ликвидациясь—должен максомс 1939 иестэ 671 миллион целковойть. Те суммантъ сехте покш пельксэнзэ арсеви получамс промышленностень стройкатнестэ—302 миллион целковойть ды чугункань кинь транспортстонть—180 миллион целковойть.

Эряви тешкстамс, што строительной программантъ топавтомсто кода 1938 иестэ, истяжо 1939 иень 1-це кварталстонтькак ульнесть еще апак машто строительствасонть покш асатыкстнэ: зярыя стройкатнесэ арасельть проектт ды сметат, аволь весть полавтневсть финансированиянь плантнэ, распылялись строительной материалтнэ, аволь видестэ планировавсь робочей виесь, беряньстэ использовались строительной механизматне, нолдтнезельть зарплатань фондтнэнь перерасходт ды накладной расходтнэнь покшолгавтома. Весе те пачтясь строительствантъ стоимостензэ питнейгадомантень.

Вана, примеркс, мезде кортыть 1938 иень кис предварительной отчетной даннойтне строительствантъ коряс, конатнень финансировинзе Промбанкось. Строительствантъ питнензэ 6,9 процентс плановой алканьгавтомантъ таркас фактически алканьгавтомась пачтязь ансяк 1,3 процентс. Емавкстнэ, конатне государствантень теевсть тень коряс, определяются омбоце пель миллиард целковойде аволь седе аламо. Истямо жо примерна суммас иммобилизованнойть средстватне стройматериалонь ды оборудованиянь излишней запастнэс. Ламо стройкава нолдазь заработной платань фондонть покш перерасходт: Гослегпромстройгантъ — 47,3 процент, Мосстройпутькантъ—42,8 процент ды лият. Севзапстройпутень накладной расходтнэ 3.783 тыща целковойтнень таркас составили 9.185 тыща целковой—243,8 процент планонтень. Гослегпромстроесь 3.229 тыща целковойтнень таркас ютавтсь 6.319 тыща целковой—195,7 процент. Неть цифратне—серьезнейшей чумондома стройкатнененьгак, долгосрочной вложениянь банктнененьгак, финансовой органтнэненьгак.

Даннойтне, конат улить СССР-нь Наркомфинэнть, невтить, што истят жо асатыкст улить 1939 иестэнтькак. Истя, строительствантъ коряс, конатнень финансирови Промбанкось, 1-це кварталсто стройкатне аволь ансяк не мобилизовали внутренней ресурсатнень 98 миллион целковойс, кода тень предусматривал планось, но еще умудрились иммобилизовамс 335 миллион целковой. Те суммась в основном сави электропромышленностень, цветной металлургиянь ды средней машиностроениянь наркоматнэнь стройкаст лангс. Ульнесть 1-це кварталстонть истяжо заработной платань фондтнэнь значительной перерасходт ды накладной расходтнэнь превышеният. Зярыя стройкат, капитальной роботатнень планонть апак топавто, кирдсть лишной робочей вий, второстепенной (подсобной) роботасо сонзэ использовазь.

Неть фактнэ кортыть седе, што долгосрочной вложениянь банктне ды финорганизантнэ аволь удовлетворительнойстэ ютавтыть строительствасо финансовой контролень. Сынь обязаны седе малав самс стройкатнень нуждазост ды эрьва чинь контрольсэнть лездамс строительствасо хозрасчетонть ды финансовой дисциплинантъ кемекстамонтень, явомс башка мель пусковой об'ектнэнь лангс ды строительствань скоростной методтнэнь внедрениядо партиянь XVIII-це с'ездэнть указаниятнень реализовамонть лангс.

Зярыя валт внелимитной капитальной затрататнеде. 1939 иентень ведомстватнень финансовой планост коряс (кооперацияватомонть) внелимитной строительствань об'емось тешкстазь 3,2 миллиард целковойсэ. Сонзэ финансированиянь основной источникекс ашти бюджетэсь, кона 65,6 процентс вельти весе затрататнень. Внелимитной капитальной затрататнень истямо значительной об'емось веши сынст планированиянть ды финансированиянть упорядочения. Таркава хозяйственной организациятне аволь чуросто внелимитной капитальной затрататнень вид ало ютавтнить покш строительстват, сонзэ лангс оборотной средстватнень использовазь, дефицитной материалтнэнь ютавтозь ды отвлекая робочей виенть основной строительствантъ эйстэ. Неть ненормальностнень 1939 иестэ эрявить решительна маштомс.

ХОЗОРГАНТНЭНЬ ОБОРОТНОЙ СРЕДСТВАСТ ФИНАНСИРОВАНИЯСЬ

Производствань, товарооборотонь ды транспортонть роботанзо плантнэнь топавтомаст туртов, конатнень аравтынзе правительствась 1939 иентень, государственной хозяйственной организациятненень кармить эрявомо собственной оборотной средстват 56,7 миллиард целковой 1939 иень ушодовомантень 49,2 миллиард целковой сынст плановой суммантъ таркас. СССР-нь государственной бюджетсэнть 1939 иентень предусмотрено государственной хозяйственной организациятнень собственной оборотной средстваст пополнения 10,1 миллиард целковой; те суммантъ эйстэ производствантъ расширениянзо кувалт нормативтнень приростонть лангс должен туемс 7,5 миллиард целковой ды иень ушодовомантень собственной оборотной средстватнень асатномантъ пополнениянтень—2,6 миллиард целковой.

Хозяйственной организациятнень улить покш возможностест внутренней резерватнень мобилизовамонть туртов. 1938 иень даннойтне невтить, што неть возможностне еще асатышкасто использовавкшныть. Ламо промышленной предприятиява производственной запастнэнь фактической кадовикстнэ значительна превышали аравтозь нормативтнень. Главцементэнть, примерке, 85,6 миллион целковой нормативенть пингстэ товаро-материальной ценностнень фактической запасозо 1939 иень ушодовомсто составлял 89,3 миллион целковой. Черной металлургиянь Наркоматонть предприятиятнесэ материалтнэнь, анок изделиятнень ды апак прядо производствань кадовиксэсь 1939 иень ушодовомантень ульнесь пландо велькска 350 миллион целковой.

Хозяйственной организациятнень ендо товаро-материальной ценностнень излишней запасост накопленияс, ды еще истят покш размерсэ, овси корс а кирдеви. Истямо практикась лавшомгавты хозрасчетонть, влечет эсь мельганзо сырьясо, топливасо, материалсо предприятиятнень плановой снабжениянть дезорганизация.

Наркоматнэнь икеле ашти важнейшей задача—упорядочить сырьясо ды материалсо предприятиятнень снабжениянть, пачтямс сынст запасост производствантъ нуждазо марто, снабжениянь ды транспортонь условиятнень марто соответствияс.

(Поладксозо сы №-сэ.).

Ответ. редакторось В. ЗАХАРОВ.

Уп Главлита № А—813. Зак. № 2171. г. Саранск, тип. „Кр. Октябрь". Редакциянть адресэзэ: Саранск, Советская ул., Дом Печати